Legebiltzarreko Erregelamenduko 130. artikuluan ezarritakoa betez, agintzen dut Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitara daitezen kanpoko nafar herritarrekiko harremanei buruzko Foru Lege proiektuari aurkezturiko zuzenketak. Proiektu hori 2022ko azaroaren 11ko 129. Nafarroako Parlamentuko Aldizkari Ofizialean argitaratu zen.

Iruñean, 2023ko urtarrilaren 23an

Lehendakaria: Unai Hualde Iglesias

1. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

2. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“2. artikulua. Aplikazio eremu subjektiboa. Kanpoko nafar herritarrak eta kanpoko nafar kolektibitateak.

Foru Lege hau honako hauei zaie aplikatzekoa:

1. Kanpoko nafar herritarrak, Foru Lege honetan xedatutakoaren ondorioetarako, kanpoan dauden nafarrak direnak; horien artean sartzen dira honako hauek:

a) Nafarroako forudunaren izaera zibila edukirik, Foru Komunitatetik kanpo bizi direnak, bai Espainian, bai atzerrian.

b) Espainiako herritarrak, Espainian izandako azkeneko erroldatzea Nafarroako udalerri batean izan dutenak e) Aipatutako pertsona horietako bakoitzaren ahaideak, hau da, legez bananduta ez dagoen ezkontidea edo berarekin ezkontzaren pareko lotura duen bikotekidea, bai eta ondorengoak ere, dagokion kontsulatuan espainiar gisa inskribatuta daudenak.

2. Beren herritartasun pertsonala edozein dela ere, familiarekin, historiarekin, egoitzarekin edo beste zerbaitekin lotutako baldintzak direla-eta Nafarroari lotuta sentitzen diren eta foru-lege honetan araututako kanpoko nafar kolektibitateen elkarteren bateko bazkide diren pertsonak”.

Zioak: Nafar herritarren definizioa bat etor dadila Foruaren Hobekuntzan nafar kontzeptuari ematen zaion definizio politikoarekin. Zorrozki “herritar”-tzat jo ditzakegunak eta Nafarroarekin bestelako loturak dituztenak bereiztea.

2. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Aplikazio-eremu subjektiboa izeneko 2. artikuluaren 1. apartatuaren d) letra aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“d) Aipatutako pertsona horien ahaideak; hau da, legez bananduta ez dagoen ezkontidea edo ezkontzaren pareko lotura bitartezko bikotekidea, bai eta horien ondorengoak ere”.

Zioak: Legearen eremu subjektiboa ahaide ondorengo guztienganaino hedatzea proposatzen da.

3. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

3. artikuluaren a) apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“a) Kanpoko nafar herritarrak: honako baldintza hauetako bat betetzen duten herritar espainiarrak:

i) Nafarroako Foru Komunitatetik kanpo bizi diren baina auzotasun administratiboa Nafarroako udalerri batean dutenak.

ii) Azken auzotasun administratiboa Nafarroako udalerri batean izan dutenak.

iii) Horien ondorengoak, atzerrian bizi direnak, baina espainiar gisa inskribatuta daudenak, baldin eta hala eskatzen badute”.

Zioak: Nafar herritarren definizioa bat etor dadila Foruaren Hobekuntzan nafar kontzeptuari ematen zaion definizio politikoarekin. Bestela, eskubide politikorik gabeko herritar nafarrak sortzen ariko ginateke.

4. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Definizioak izeneko 3. artikuluari apartatu berri bat, e) apartatua, gehitzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“e) Kanpoko nafar komunitate birtualak: Nafarroarekin lotura izaten jarraitzeko xedez informazioaren eta komunikazioaren teknologiekin bat sortutako sareak , foru lege honen xedeak lortzera bideratuak, eta legean xedatutakoarekin bat aitortuak direnak”.

Zioak: Kanpoko nafar komunitate birtualak sartzen dira, kanpoan bizi diren nafarrek gaur egun duten antolaketa-errealitatearekin bat. Azken urteotan, eta informazioaren gizartearen bilakaeraren ondorioz, komunitateak sortzeko eta antolatzeko modu berriak agertu dira, interes edo helburu jakin batzuen inguruan zibernetikoki antolatutako banakoen eta erakundeen taldeen bidezkoak, eta horien elkarreraginak, loturak, harremanak eta komunikazioak sarean gertatzen dira.

5. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Printzipio orokorrak izeneko 4. artikuluaren 2. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“2. Nafarroako Foru Komunitateak uste du kanpoko nafar komunitateak eta kanpoko nafar komunitate birtualak aktibo bat direla Nafarroako ondasun komunarentzat, paper garrantzizkoa jokatzen baitute Nafarroako Foru Komunitatearen kanporanzko proiekzioan eta Nafarroaren nortasun-ezaugarriak ezagutarazteko lanean, eta dinamizatzaileak direlako Foru Komunitateak kanpoko komunitate horiek kokatuta dauden autonomia erkidegoekin eta herrialdeekin dituen harreman kultural, sozial eta ekonomikoetan. Hori horrela, solaskide nagusitzat hartuko dira kanpoan bizi diren nafar herritarrei buruzko gaietan”.

Zioak: Kanpoko nafar komunitate birtualak gehitzen dira. Gobernuak laguntza eta aitorpena eman behar die, nafar komunitate tradizionalez gain, nafar komunitate birtualei.

6. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

4.2 artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“Nafarroako Foru Komunitateak uste du kanpoko nafar komunitateak aktibo bat direla Nafarroako ondasun komunarentzat, paper garrantzizkoa jokatzen baitute Nafarroako Foru Komunitatearen kanpoko proiekzioan eta Nafarroaren nortasunaren ezaugarriak zabaltzeko lanean, eta eragile dinamizatzaileak direlako Foru Komunitateak autonomia-erkidegoekin eta komunitate horiek kokatuta dauden herrialdeekin dituen harreman kultural, sozial eta ekonomikoetan”.

Zioak: Baliogabetzea jatorrizko idazketan kanpoko nafar komunitateei ematen zitzaien kanpoan bizi diren nafar herritarrei buruzko gaietarako solaskide nagusiaren izaera. Elkarte horietako kideak Foru Komunitatetik kanpo bizi diren eta boto-eskubidea duten 25.000 inguru nafarren gutxiengo txiki bat dira.

7. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

6.1.c artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“c) Nafarroako kultura, hizkuntzak eta historia Nafarroan bizi diren herritarren baldintza beretan ezagutu eta ikasi ahal izateko eskubidea. Horretarako, eta bere aurrekontu-baliabideen barruan, Nafarroako Gobernuak behar diren bitartekoak jarriko ditu eskubide hori gauzatu ahal izateko jarduerak antolatzeko”.

Zioak: Esplizituki adieraztea, 6.1.a eta 6.1.b artikuluetan egiten den eran, ezagutza izateko eta ikasteko eskubide hori Nafarroan bizi diren herritarrek izaten dituzten baldintza beretan egikarituko dela.

8. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

6.1.d artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“d) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren aldetik entzunak izateko eskubidea, Nafarroan bizi diren herritarrek izaten dituzten baldintza beretan eta bide beretatik”.

Zioak: Kentzea proposatzen dugun puntuan esaten da 2.1 artikuluan aipatutako nafarrek honako eskubide hau dutela: “d) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioak entzun diezaien eskubidea, foru lege honek arautzen duen Kanpoko Nafar Komunitateen Kontseiluaren bidez”. Era berean, 11.4 artikuluak honako hau dio: “4. Nafar Komunitateen Kontseiluaren osaera, antolaketa eta eginkizunak erregelamenduz zehaztuko dira foru dekretu baten bidez. Zer departamenturi dagoen atxikia, departamentu horretako titularra izanen da kontseiluburua. Kideak, hauek izanen dira: a) Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioaren ordezkariak. b) Kanpoko nafar komunitateen ordezkariak, erregelamenduz zehazten den moduan aukeratuak eta parekotasun-printzipioa aintzat hartuta”.

“Kanpoko nafar komunitate” direlako horiek ez daudenez sartuta 2.1 artikuluan, ez du zentzurik kanpoan bizi diren nafarrek Foru Administrazioaren aldetik entzunak izateko duten eskubidea haiek beraiek osatutako Kontseiluaren bidez egikaritzeak. Kanpoko nafarren elkarteek, oso begiko baditugu ere, beren bazkideak bakarrik ordezkatzen dituzte, eta ez da haien xedea izaten munduan zehar bizi diren 25.000tik gora nafar herritarren iritziei eta beharrei bide ematea.

9. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

7. artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“7. artikulua. Itzulera eta Nafarroarako immigrazioa.

1. Foru lege honen ondorioetarako, itzulera izanen da Nafarroatik kanpora joan diren eta bizilekua Espainiatik kanpo ezarri duten nafar herritarrak Nafarroako Foru Komunitatera itzultzea, bertan beren egoitza iraunkorra ezartzeko asmoz. Nafarroarako immigraziotzat jotzen da 2.1 artikuluan jasota dauden eta aurrez Nafarroan bizi izan ez diren nafar herritarrak Foru Komunitatera etortzea, bertan beren egoitza iraunkorra ezartzeko asmoz”.

Zioak: Nafarroan inoiz bizi izan ez diren pertsonen etorrerari “itzulera” ez esatea, zentzugabea baita.

10. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

7.3 artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“3. Itzuli diren edo itzultzeko prozesuan dauden nafarrei honako eskubide hauek aitortzen zaizkie, aurreko artikuluan ezarritako eskubideez gain:

a) Itzultzeko aukeren berri izateko eskubidea eta Nafarroako Gobernuak horretarako eskaintzen dituen zerbitzuen aholkularitza jasotzekoa. Horretarako, Nafarroako Gobernuak berariazko neurriak hartuko ditu borondatezko itzulera errazteko eta itzuli direnen gizarteratzea bultzatzeko.

b) Hezkuntza-konpentsazioko planak eskuratzeko eskubidea, itzuleraren ondorioz hezkuntzan gerta daitezkeen desberdintasun egoerei aurrea hartzeko. Halaber, Nafarroako Foru Komunitateko titulu eta ikasketa ofizialei dagokien herrialdeko unibertsitateko eta unibertsitateaz kanpoko titulu eta ikasketa ofizialak homologatzeko aukerari buruzko aholkularitza jasotzeko eskubidea dute, indarrean dagoen araudiaren arabera.

c) Nafarroako Gobernuak etxebizitza babestutzat jotzen dituen babes ofizialeko etxebizitzetara sarbidea edukitzeko eskubidea, gaiari buruzko araudi espezifikoak ezartzen dituen baldintzekin, Nafarroara itzuliz gero”.

11. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Itzulera izeneko 7. artikuluaren 3. apartatuari d) letra gehitzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“d) Informazio soziolaboraleko ekintzetan eta Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren programetan parte hartzeko aukera izatea”.

Zioak: Apartatu berri bat gehitzen da, Nafar-Lansare Nafarroako Enplegu Zerbitzuak antolatutako programetan parte hartzeko aukera izateko eskubidea aitortzeko, laneratzen laguntze aldera.

12. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

8.7.c artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“c) Nafarroari buruzko funts editoriala eta ikus-entzunezkoa izateko eskubidea, Nafarroako historia, hizkuntzak, kultura, turismoa, kultur ondarea eta gizarte errealitatea ezagutzeko”.

Zioak: Gaztelaniazko testuan zegoen errata zuzentzea.

13. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

8.8.b artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“b) Beren lurralde-eremuko nafarrak, botoa emateko eskubidea daukatenak, Nafarroan egiten diren hauteskunde-prozesuetan parte hartzera animatzea”.

Zioak: Artikuluan aipatzen diren zentroek ez dute esperientziarik horrelako hauteskunde-prozesuetan, eta, ezagutza faltagatik, jardunbide okerrak egiten ahalko lituzkete. Gainera, hauteskunde-prozesuetan laguntzea ez da haien jatorrizko xedeetako bat, eta, gainera, espainiar kontsulatuen lanarekin talka egiten ahalko lukete.

14. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Kanpoko nafar komunitateen betebeharrak arautzen dituen 8. artikuluaren 8. apartatuari i) letra berri bat gehitzeko zuzenketa.

“i) Ondare dokumentala, immateriala eta higigarria inbentariatzea, hura aitortzeko, zaintzeko eta ezagutarazteko”.

Zioak: Ondare kulturala, materiala eta immateriala zaintzeko eta inbentariatzeko betebeharra ezartzen da, nafar diasporaren memoria historikoa berreskuratzen eta mantentzen laguntzeko.

15. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

8. artikuluari hamaikagarren puntua gehitzeko zuzenketa. Hona testua:

“11. Artikulu honetan aipatzen diren betebeharrak ez betetzeak ekar dezake Foru Lege honek kanpoko nafar komunitateentzat ezartzen dituen eskubideak bertan behera geratzea”.

Zioak: Lehen adierazitako betebeharrak betetzen ez diren kasuetarako nolabaiteko zigorren bat ezartzeko beharra.

16. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Kanpoko Nafar Komunitateen Erregistro Ofiziala izeneko 10. artikuluaren 2. apartatua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“2. Kanpoko Nafar Komunitateen Erregistro Ofizialean ofizioz inskribatuak izanen dira Nafarroako Gobernuak aitortzen dituen kanpoko nafar komunitateak, federazioak eta nafar komunitate birtualak, foru lege honek ezartzen duenari jarraikiz”.

Zioak: Kanpoko nafar komunitate birtualak inskribatzeko betebeharra gehitzen da.

17. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

11.6 artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“6. Nafarroako Komunitateen Kontseiluak urtean behin eginen du ohiko osoko bilkura; eta ezohiko bilkura, kontseiluburuak egoki irizten dionean, eta, nolanahi ere, kideen herenak hala eskatzen duenean. Telematikoki parte hartzen ahalko da bilkuretan, kideek hala eskatuz gero”.

Zioak: Joan-etorriengatiko dietarik ez denez aurreikusten, Kontseiluko kideen parte-hartzea erraztea.

18. zuzenketa

Eh bildu nafarroa

talde parlamentarioak aurkeztua

Nafar Komunitateen Kontseilua izeneko 11. artikuluaren 4. apartatuari c) letra berri bat gehitzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“c) Nafarroako Parlamentuaren ordezkariak, erregelamendu bidez zehaztuko den moduan aukeratuak”.

Zioak: Nafar Komunitateen Kontseiluan Nafarroako Parlamentuaren ordezkaritza bat gehitu da, harremana erraztearren kanpoko nafar komunitateen eta haien erakundeen artean, Nafarroako Parlamentua barne.

19. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

12.1 artikulua aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“1. Nafarroako Gobernuak lankidetzarako mekanismoak ezarri ahal izanen ditu Espainiako Gobernuarekin, nafarrak edo nafar jatorria duten pertsonak bizi diren beste estatuekin nazioarteko hitzarmenak edo itunak egiteko, Nafarroarekin duten lotura gal ez dezaten edo loturak indarra gal ez dezan, eta, hala badagokio, itzultzeko edo Nafarroara immigratzeko erraztasunak emate aldera”.

Zioak: Jatorrizko idazketan ageri den “itzultzeko eskubidea”-ren aipamena kentzea, ez baita jaso ez 6. artikuluan ez 7.ean.

20. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Legearen izenburua aldatzeko zuzenketa.

Legearen izenburua aldatu eta honako hau jartzea proposatzen da: “Foru Lege proiektua, kanpoko nafar herritarrekiko eta nafar kolektibitateekiko harremanei buruzkoa”.

Zioak: Foru Lege proiektuan, bigarren artikuluan dago zehaztuta zer esan nahi den “kanpoko nafar herritarrak” dioenean. Hor ematen den definizioari jarraikiz, herritar espainiarrak zein baldintza hori betetzen ez duten beste pertsona batzuk sartzen dira kontzeptu horretan, nahiz eta beste herrialde batzuetako herritarrak izan. Hori horrela, herritartasun kontzeptuaren erabilera desegokia egiten da, baldintza politiko jakin bat betetzen dutenei gorde behar baitzaie hura ikuspegi juridikotik. Horrek eragiten ahal dituen nahasteak ekidite aldera, izenburua aldatzea proposatzen dugu, ongi bereizteko zorrozki “nafar herritar”-tzat jotzen ahal diren pertsonak eta, horiekin batera, eta nahiz eta herritartasunik ez izan, kanpoko nafar kolektibitateetako kide direnak. Aldaketa hori, gainera, koherentea izanen litzateke proiektuaren lehenengo artikuluarekin, hor adierazten baita honako hau dela legearen xedea: “arauak ematea Nafarroako Foru Komunitateak eta haren gizarte zibilak eta instituzioek kanpoko nafar herritarrekin –Espainiako gainerako lekuetan zein atzerrian bizi direnak– eta kanpoko nafar komunitateekin dituzten harremanak sendotu, sustatu eta koordinatzeko”.

21. zuzenketa

Navarra Suma

talde parlamentarioak aurkeztua

Zioen azalpeneko 12. lerrokada aldatzeko zuzenketa. Honela geldituko litzateke testua:

“Beraz, foru lege honen helburua da harreman instituzionalak sendotzea kanpoan bizi diren nafar herritar eta kolektibitateekin”.

Zioak: Esplizituki adieraztea foru legeak erreferentzia egiten diela nafar herritarrei eta kanpoko nafar kolektibitateetako kide diren gainerako pertsonei.